

1 July 2020

Соглашение

О принятии согласованных технических правил Организации Объединенных Наций для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих правил Организации Объединенных Наций*

(Пересмотр 3, включающий поправки, вступившие в силу 14 сентября 2017 года)

Добавление 79 — Правила № 80 ООН

Пересмотр 2 — Поправка 4

Поправки серии 04 — Дата вступления в силу: 29 мая 2020 года

Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения сидений крупногабаритных пассажирских транспортных средств и официального утверждения этих транспортных средств в отношении прочности сидений и их креплений

Настоящий документ опубликован исключительно в информационных целях. Аутентичным и юридически обязательным текстом является документ: ECE/TRANS/WP.29/2019/103.



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

* Прежние названия Соглашения:
Соглашение о принятии единообразных условий официального утверждения и о взаимном признании официального утверждения предметов оборудования и частей механических транспортных средств, совершено в Женеве 20 марта 1958 года (первоначальный вариант);
Соглашение о принятии единообразных технических предписаний для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих предписаний, совершено в Женеве 5 октября 1995 года (Пересмотр 2).

GE.20-08739 (R) 020920 030920



* 2 0 0 8 7 3 9 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Пункт 4.3 изменить следующим образом:

«4.3 Каждому официально утвержденному типу присваивают номер официального утверждения, первые две цифры которого (в настоящее время 04, что соответствует поправкам серии 04)...»

Включить новый пункт 5.5 следующего содержания:

«5.5 Статическое испытание, указанное в добавлении 5, не допускается, если сиденье крепится к конструкции транспортного средства при помощи любого зажима без механической фиксации. Под механической фиксацией подразумевается принудительная блокировка сиденья, препятствующая перемещению сиденья в направлении движения».

Пункт 5.5 (*прежний*), изменить нумерацию на 5.6.

Пункт 8 изменить следующим образом:

«8. Соответствие производства

Процедуры проверки соответствия производства должны соответствовать процедурам, изложенным в Соглашении (приложение 1, E/ECE/TRANS/505/Rev.3), с учетом следующих требований:»

Включить новые пункты 12.10–12.14 следующего содержания:

«12.10 Начиная с официальной даты вступления в силу поправок серии 04 ни одна из Договаривающихся сторон, применяющих настоящие Правила, не отказывает в предоставлении или признании официальных утверждений типа ООН на основании настоящих Правил с поправками серии 04.

12.11 Начиная с 1 сентября 2021 года Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не обязаны признавать официальные утверждения типа ООН на основании поправок предыдущих серий, которые были впервые выданы после 1 сентября 2021 года.

12.12 До 1 сентября 2022 года Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, признают официальные утверждения типа ООН на основании поправок предыдущих серий, которые были впервые выданы до 1 сентября 2021 года.

12.13 Начиная с 1 сентября 2022 года Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не обязаны признавать официальные утверждения типа на основании поправок предыдущих серий к настоящим Правилам.

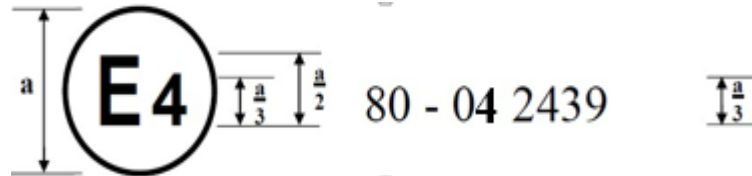
12.14 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не отказывают в предоставлении или распространении официальных утверждений типа ООН на основании какой-либо предыдущей серии поправок к настоящим Правилам».

Приложение 3 изменить следующим образом:

«Приложение 3

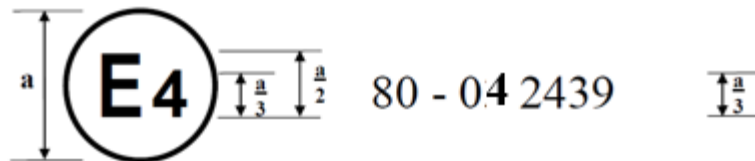
Схемы знаков официального утверждения

1. Схема знаков официального утверждения для сиденья



Приведенный выше знак официального утверждения, проставленный на сиденье, указывает, что данный тип сиденья официально утвержден в Нидерландах (E4) в отношении прочности сидений — при проведении испытаний в соответствии с пунктом 2 приложения 4 — под номером официального утверждения 042439. Номер официального утверждения свидетельствует о том, что официальное утверждение было предоставлено в соответствии с требованиями Правил № 80 ООН с внесенными в них поправками серии 04.

2. Схема знаков официального утверждения для типа транспортного средства



$a = 8 \text{ мм мин}$

Приведенный выше знак официального утверждения, проставленный на транспортном средстве, указывает, что данный тип транспортного средства официально утвержден в Нидерландах (E4) под номером официального утверждения 042439 в отношении прочности креплений на транспортном средстве. Номер официального утверждения свидетельствует о том, что официальное утверждение было предоставлено в соответствии с требованиями Правил № 80 ООН с внесенными в них поправками серии 04».